

## ПРИЛОЖЕНИЕ 12

### РЕЗОЛЮЦИЯ MSC.178(79) (принята 10 декабря 2004 года)

#### ОДОБРЕНИЕ ПОПРАВОК К МЕЖДУНАРОДНОМУ КОДЕКСУ БЕЗОПАСНОЙ ПЕРЕВОЗКИ ОБЛУЧЕННОГО ЯДЕРНОГО ТОПЛИВА, ПЛУТОНИЯ И РАДИОАКТИВНЫХ ОТХОДОВ ВЫСОКОГО УРОВНЯ АКТИВНОСТИ В УПАКОВКЕ НА СУДАХ (КОДЕКС ОЯТ)

КОМИТЕТ ПО БЕЗОПАСНОСТИ НА МОРЕ,

ССЫЛАЯСЬ на статью 28 б) Конвенции о Международной морской организации, касающуюся функций Комитета,

ОТМЕЧАЯ резолюцию MSC.88(71), которой он одобрил Международный кодекс безопасной перевозки облученного ядерного топлива, плутония и радиоактивных отходов высокого уровня активности в упаковке на судах (далее именуемый "Кодекс ОЯТ"), который имеет обязательную силу согласно главе VII Международной конвенции по охране человеческой жизни на море (Конвенция СОЛАС) 1974 года (далее именуемой "Конвенция"),

ОТМЕЧАЯ ТАКЖЕ статью VIII б) и правило VII/14.1 Конвенции, касающиеся процедуры внесения поправок в Кодекс ОЯТ,

РАССМОТРЕВ на своей семьдесят девятой сессии поправки к Кодексу ОЯТ, предложенные и разосланые в соответствии со статьей VIII б) i) Конвенции,

1. ОДОБРЯЕТ в соответствии со статьей VIII б) iv) Конвенции поправки к Кодексу ОЯТ, текст которых изложен в приложении к настоящей резолюции;
2. ПОСТАНОВЛЯЕТ в соответствии со статьей VIII б) vi) 2) bb) Конвенции, что поправки считаются принятыми 1 января 2006 года, если до этой даты более одной трети Договаривающихся правительств Конвенции или Договаривающиеся правительства государств, общий торговый флот которых по валовой вместимости составляет не менее 50% мирового торгового флота, не заявят о своих возражениях против поправок;
3. ПРЕДЛАГАЕТ Договаривающимся правительствам принять к сведению, что в соответствии со статьей VIII б) vii) 2) Конвенции поправки вступают в силу 1 июля 2006 года после их принятия в соответствии с пунктом 2, выше;
4. ПРОСИТ Генерального секретаря в соответствии со статьей VIII б) v) Конвенции направить заверенные копии настоящей резолюции и текста поправок, содержащегося в приложении, всем Договаривающимся правительствам Конвенции;
5. ПРОСИТ ДАЛЕЕ Генерального секретаря направить копии настоящей резолюции и приложения к ней членам Организации, которые не являются Договаривающимися правительствами Конвенции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНОМУ КОДЕКСУ БЕЗОПАСНОЙ ПЕРЕВОЗКИ  
ОБЛУЧЕННОГО ЯДЕРНОГО ТОПЛИВА, ПЛУТОНИЯ И РАДИОАКТИВНЫХ  
ОТХОДОВ ВЫСОКОГО УРОВНЯ АКТИВНОСТИ В УПАКОВКЕ НА СУДАХ  
(КОДЕКС ОЯТ)**

**ДОПОЛНЕНИЕ**

**Форма Международного свидетельства о годности судна к перевозке груза ОЯТ**

1        В форме Международного свидетельства о годности судна к перевозке груза ОЯТ между разделом, начинающимся со слов "Настоящее свидетельство выдано", и разделом, начинающимся со слов "Выдано в", включается следующий новый раздел:

"Дата окончания освидетельствования, на основании которого выдано настоящее свидетельство: .....".

(дд/мм/гггг)

\*\*\*

## ПРИЛОЖЕНИЕ 13

### РЕЗОЛЮЦИЯ MSC.179(79) (принята 10 декабря 2004 года)

#### ОДОБРЕНИЕ ПОПРАВОК К МЕЖДУНАРОДНОМУ КОДЕКСУ ПО УПРАВЛЕНИЮ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ СУДОВ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕМ ЗАГРЯЗНЕНИЯ (МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОДЕКС ПО УПРАВЛЕНИЮ БЕЗОПАСНОСТЬЮ (МКУБ))

КОМИТЕТ ПО БЕЗОПАСНОСТИ НА МОРЕ,

ССЫЛАЯСЬ на статью 28 b) Конвенции о Международной морской организации, касающуюся функций Комитета,

ОТМЕЧАЯ резолюцию A.741(18), которой Ассамблея приняла Международный кодекс по управлению безопасной эксплуатацией судов и предотвращением загрязнения (Международный кодекс по управлению безопасностью (МКУБ)) (далее именуемый "МКУБ"), который имеет обязательную силу согласно главе IX Международной конвенции по охране человеческой жизни на море (Конвенция СОЛАС) 1974 года (далее именуемой "Конвенция"),

ОТМЕЧАЯ ТАКЖЕ статью VIII b) и правило IX/1.1 Конвенции, касающиеся процедуры внесения поправок в МКУБ,

РАССМОТРЕВ на своей семьдесят девятой сессии поправки к МКУБ, предложенные и разосланные в соответствии со статьей VIII b) i) Конвенции,

1. ОДОБРЯЕТ в соответствии со статьей VIII b) iv) Конвенции поправки к МКУБ, текст которых изложен в приложении к настоящей резолюции;
2. ПОСТАНОВЛЯЕТ в соответствии со статьей VIII b) vi) 2) bb) Конвенции, что поправки считаются принятymi 1 января 2006 года, если до этой даты более одной трети Договаривающихся правительств Конвенции или Договаривающиеся правительства государств, общий торговый флот которых по валовой вместимости составляет не менее 50 % мирового торгового флота, не заявит о своих возражениях против поправок;
3. ПРЕДЛАГАЕТ Договаривающимся правительствам принять к сведению, что в соответствии со статьей VIII b) vii) 2) Конвенции поправки вступают в силу 1 июля 2006 года после их принятия в соответствии с пунктом 2, выше;
4. ПРОСИТ Генерального секретаря в соответствии со статьей VIII b) v) Конвенции направить заверенные копии настоящей резолюции и текста поправок, содержащегося в приложении, всем Договаривающимся правительствам Конвенции;
5. ПРОСИТ ДАЛЕЕ Генерального секретаря направить копии настоящей резолюции и приложения к ней членам Организации, которые не являются Договаривающимися правительствами Конвенции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

**ПОПРАВКИ К МЕЖДУНАРОДНОМУ КОДЕКСУ ПО УПРАВЛЕНИЮ  
БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ СУДОВ И ПРЕДОТВРАЩЕНИЕМ  
ЗАГРЯЗНЕНИЯ (МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОДЕКС ПО УПРАВЛЕНИЮ  
БЕЗОПАСНОСТЬЮ (МКУБ))**

**ДОПОЛНЕНИЕ**

**Формы Документа о соответствии и Свидетельства об управлении безопасностью**

1 В форме Документа о соответствии между разделом, начинающимся со слов "Настоящий документ о соответствии действителен до", и разделом, начинающимся со слов "Выдан", включается следующий новый раздел:

"Дата окончания проверки, на основании которой выдан настоящий документ:  
....."  
(дд/мм/гггг)

2 В форме Свидетельства об управлении безопасностью между разделом, начинающимся со слов "Настоящее свидетельство об управлении безопасностью действительно до", и разделом, начинающимся со слов "Выдано", включается следующий новый раздел:

"Дата окончания проверки, на основании которой выдано настоящее свидетельство:  
....."  
(дд/мм/гггг)

\*\*\*